

5681/37

Meuter Paris

Abraham Jausseus

Satyre

2 mars 1926

Bruxelles, le 28 décembre 1926.

Monsieur,

Je ne vois pas d'inconvénient à répondre à votre question : sur le vu de la photographie, Mr Fierens-Cevaert avait songé - et son avis était partagé par plusieurs de ses collègues de la Commission - à Jan Lys dit Pan, peintre hollandais soumis à l'influence vénitienne et offrant avec Jordaens de curieuses affinités.

Mais pareille opinion, que la dimension du tableau semble au reste infirmer quelque peu, était subordonnée à l'examen de l'oeuvre elle-même; c'est pourquoi nous vous serions obligés de n'en point faire état. Les experts bruxellois avec lesquels le Musée se trouve le plus fréquemment en rapport sont MM. Arthur Le Roy, place du Musée, 12 ; J. Piévez, 6, Montagne de l'Oratoire; G. Neumans, 104, rue de Louvain et J. De Coen à la Galerie Ciroux, 43, Boulevard du Régent.

Agréez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Conservateur,

à Monsieur C. Meuter

rue de la Convention, 237,

Paris.

Paris ce 27. 12. 26.

M. Buntz

A Monsieur le Conservateur
du Musée des Beaux Arts.
Bruxelles.

Monsieur le Conservateur !

J'ai bien reçu votre aimable lettre
qui m'a appris la mort subite
de notre regretté Conservateur en
Chef. ce fut vraiment triste
que ma lettre du 2 Décembre
dernier n'est pas arrivée,
car j'aurais tout voulu avoir
soit au grand ou à l'attribution.
à Vienne le grand restaurateur
M. Beer, qui a toujours dit, ce
tableau est à Jordans, le Directeur
du Musée de Vienne la même
avis Jordans, le grand expert
du Musée de Munich de Munich
également et affirmativement
Jordans, seulement le Dr. Cerny.

de Rudolphe avait dit Abraham
Janssens, et comme ce tableau
sortait de Hongrie j'étais donc
obligé de prendre cette attribution.
Je vous serais si reconnaissant
si vous voudriez bien me
dire que fut l'avis de votre
regrette Conservateur en chef.
car ce serait pour moi un
avis en plus, ce qui me
permettrait de faire faire une
expertise par un grand expert
Belge, et si ce n'est trop
vous demander, que vous soyez
assez aimable de me donner
l'adresse d'un grand expert
sérieux de Bruxelles, afin que
je lui demande de bien
faire l'expertise l'autre fois
grain.

Tout-je espère que vous serez
assez aimable de me dire
d'avis de votre regrette
Conservateur en chef, ainsi que

J. Robotte et un grand expert.

Dans l'attente de vos lumières, et votre
remerciement à l'avance, je vous prie
de croire en ma plus haute considération

Robotte.

L. Heuter.

Rue de la Courtoisie 837.

Paris.

Bruxelles, le 24 décembre 1926.

Monsieur,

Votre lettre du 2 courant ne nous est pas parvenue. Notre regretté Conservateur en chef, Mr Fierens-Gevaert, s'intéressait au tableau pour lequel il suggérait une autre attribution et aux termes de son message du 29 novembre, vous proposait d'aller le voir lors d'un prochain voyage à Paris.

Sa mort si brusque nous oblige à différer toute enquête de ce genre, et la Commission directrice et administrative (section d'art ancien) ne devant plus se réunir avant quelque temps, nous estimons l'affaire comme terminée en ce qui concerne le Musée de Bruxelles.

Agréez, Monsieur, avec nos regrets, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Conservateur,

à Monsieur Camille Meuter

rue de la Convention, 237,

Paris.

CAMILLE MEUTER

237, rue de la Convention

Paris, le 20 décembre 1926.-

P A R I S

Monsieur le Gouverneur en chef

du Musée Royal des Beaux-Arts de Belgique,

B R U X E L L E S .

Monsieur le Gouverneur en Chef,

J'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre du 2 ct, à laquelle je suis resté sans réponse.

Entre-temps je viens de recevoir un avis de la douane Française comme quoi je devrai dédouaner le tableau en question avant le 15 janvier prochain ou du moins le faire réexpédier sur l'Etranger. Par conséquent il me serait d'un grand intérêt d'être fixé sans retard sur ce que je devrai décider dans ce sens et je vous serais très obligé si vous vouliez m'envoyer un mot pour quelle date vous comptez vous rendre à Paris, bien entendu avant le 15 janvier.

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous prie d'agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, l'assurance de ma haute considération.-

Camille Meuter.

Bruxelles, le 29 novembre 1926.

Monsieur,

La Commission directrice et administrative du Musée (Section d'art ancien) n'a pas pris de décision en ce qui concerne le tableau dont vous avez soumis une photographie a son examen. Mais plusieurs avis divergents ayant été exprimés quant à l'attribution de ce " Satyre " à Abraham Janssens, nous aimerions savoir si l'oeuvre se trouve encore à Paris, à quelle adresse et jusqu'à quelle époque, afin que l'un de nous profite peut être d'un prochain voyage pour aller la voir.

Agréez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments très distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur C. Meuter
rue de la Convention, 237,
Paris.

Paris ce 25-10-26.

Monsieur le Directeur
Musée Royal des Beaux Arts.
Bruxelles.

Suite à votre lettre du 25-9.
dernier, je vous envoie mon
adresse à Paris, je profite
également pour vous envoyer
la toute dernière photographie du
chef d'œuvre.
Je vous serais très obligé de bien
vouloir me fixer, aussitôt que
possible.

Entretenez je vous prie de
mon respectueux le Directeur
en l'assurance de ma parfaite
Considération

C. Heuter.

C. Heuter.
Rue de la Convention 234
Paris.

Camille Meuter

Budapest.

Budapest, le 2 octobre 1926.

Monsieur le Directeur Musée Royal des Beaux Arts

B r u x e l l e s

Monsieur !

J'ai bien reçu votre aimable lettre, je prend note de son contenu. Comme je vous avais dit dans ma première lettre j'attendrai votre réponse avant de vendre ce tableau en Amérique. J'aimerais beaucoup que ce chef d'oeuvre reste dans mon pays.

Je quitte Budapest le 12 courant aussitôt arrivé à Paris je vous enverrai l'adresse ou je descendrai afin de pouvoir m'envoyer la réponse définitive.

Dans l'attente d'une réponse favorable, je vous prie de croire Monsieur le Directeur, en l'assurance de ma parfaite considération.

Camille Meuter

Bruxelles, le 25 septembre 1926

Monsieur,

Suite à votre lettre du 4 septembre dernier, nous avons bien reçu en effet la photographie et la lettre du Dr de Tercy, les 2 documents ser ont soumis à l'examen de la Commission directrice et administrative (section d'art ancien) lors de sa prochaine réunion. Celle-ci n'aura pas lieu cependant avant quelque temps, la plupart des mem bres étant absents en ce moment. Il y aurait lieu de nous indiquer l'adresse où vous faire connaître la décision prise par notre Collège concernant le tableau attribué à Abraham Janssens .

Agréez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments disitngués.

Le Conservateur,

à M. C. Meuter
Palace Hôtel

BUDAPEST.

C. Meuter
Hotel Palace.
Budapest.

Budapest ce 4 septembre 86.

Monsieur le Directeur
Musée Royal de Bruxelles.
Bruxelles.

Revenant sur notre correspondance de
mars dernier à mon passage à Paris, je
tiens à vous informer que j'ai dû venir
à Budapest, pour obtenir toute les pièces
nécessaire du Musée Royal de Budapest
afin de pouvoir sortir le tableau de la
douane à Paris; car je voulais avant de
vous envoyer la photo et l'atteste du
Directeur du Musée de Budapest, joindre
également un atteste du Musée du Louvre.
C'est pour ces motifs que j'ai tardé à
vous envoyer photo et atteste, dont ci joint.
Je compte être de retour à Paris pour le
15 octobre, mais je voudrais si possible
avoir une réponse si cette œuvre vous
plait et intéresse toujours.

La photographie n'est guère si jolie
que ce grand chef d'œuvre, car c'est
presque impossible de faire mieux, en
photo cette œuvre était trop foucée.

Dans l'attente de vous lire, je vous
prie de croire Monsieur le Directeur, en
l'assurance de ma parfaite considération

C. Meuter.

M. Boucties

Paris ce 17-3-26

Monsieur le Directeur
Musée Royal des
Beaux arts.

Brunelles.

En réponse à votre estimation
je vous demanderais de bien
vouloir m'excuser du retard
apporté, mais je dois vous
dire qu'il n'est nullement
de ma faute.

Les photographies se trouvent
emballées avec les tableaux et
je n'aurais pu ouvrir le colis
pour retirer les photos, j'ai
du faire une demande
au Siège Central des Douanes
ce qui est toujours si lent.
Mais aussitôt que je pourrai
les retirer, je m'y emploierai
de vous l'envoyer.

Entretemps croyez Monsieur le
Directeur en ma plus haute
considération

Eschert

HOTEL DE L'EUROPE

R. RAIGNAULT

PROPRIÉTAIRE

98, BOULEVARD MAGENTA 98

- PARIS -

R. C. SEINE 215546

Monsieur le Directeur

Musée Royal des Beaux Arts
Boulevard de la Reine

Belgique

Bruxelles

5681 / 37





Bruxelles le 8 mars 1926,

Monsieur,

Nous examinerons volontiers la photographie du tableau dont il s'agit dans votre lettre du 2 mars, si vous voulez bien nous adresser ce document.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

A Monsieur C/Meuter
Hôtel de l'Europe
98 Boulevard Magenta
PARIS.

HOTEL de L'EUROPE

R. RAIGNAULT, Propriétaire

98, Boulevard de Magenta, 98

Entre les gares du Nord et de l'Est

PARIS (10^e)

Tout le Confort Moderne

R. C. SEINE 215.548

PARIS (X), LE 2 mars 1926

TÉLÉPH. : NORD 25-82

Monsieur le Directeur
au Musée des beaux arts.
Bruxelles.

Monsieur :

Il y a un an, je me suis
rendu récemment et une jolie
toile de Abraham Goussier.
A. Goussier :

Je vous la rapporte avec
moi de Hongrie.

J'ai deux attestations du
Directeur du Musée de Budapest
M. Gabriel de Czey : qui déclare
hautement que ce joli tableau
est une pièce de Musée.

Cette toile représente un Lathyr
dans une montagne de raisins,
tenant un verre dans la main.
Le tableau peint dans un style
simple, car c'est un des plus
beaux ouvrages de Goussier.

mesure 1.30 x 1.15.
Si toutefois le Musée se voudrait
faire acquiescer, en qualité de
Belge, je le laisserais pour le
prix qui il me coûte sans
aucun centime de bénéfice
J'arriverais mieux le voir au
Musée à Bruxelles, que de
le vendre à un Américain
quelconque pour un prix
très fort.

Serez vous assez aimable
Monsieur le Directeur de
me dire si cela intéresse
en ce cas je vous enverrai
ce qu'il me coûte et vous
enverrai les photos et atteste
du Directeur du Musée
de Bruxelles.

Entretemps je vous prie de
croire Monsieur le Directeur
à l'assurance de ma
parfaite considération.

Heute

P.S. Notez que je ne suis pas
un marchand de tableaux
je l'ai acheté pour sauver
un voyage de Rouen que
j'avais et que je ne pourrais changer
etc

P. Heute
Hotel de l'Europe
99 Boulevard de Hoypente
Paris

Budapest, den 1. Dez. 1925.

VI. Állatkerti ut 1.

Herrn Camille Meuter

B u d a p e s t

Am heutigen Tage habe ich ein auf Leinwand gemaltes Bild untersucht, welches in der Höhe 135, in der Breite 113 cm misst. Dargestellt ist auf der linken Seite ein unter einem alten Feigenbaum /mit spärlichen Laub/ sitzender Satyr, der mit seiner Rechten Trauben hält, daneben am Boden gleichfalls schwarze Trauben und einige Früchte. In der emporgehaltenen Linken hält er eine Glasschale mit Wein. Rückwärts zwei fein gezeichnete Bäume, hinter welchen sich rechts hohe Berge erheben, darunter ein Stück Wasser. Abendhimmel.

Dieses sehr schöne Bild von Galeriequalität zeigt starken italienischen Einfluss. Es ist mit vieler Bravour gemalt und weist hohe artistische Seiten auf. Das Bild ist ein charakteristisches Werk des Abraham Janssens, genannt van Naysen, der 1575 in Antwerpen geboren und daselbst, nachdem er Italien aufgesucht hatte, in Antwerpen 1632 starb. Janssens ist der hervorragendste Maler von Antwerpen aus der Zeit vor Rubens.

Dr. Gabriel de Terey
Galeriedirektor